

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

12 MAI 1966

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 49, 53 et 54 de la loi du 10 mars 1925, organique de l'Assistance publique, modifiée par les lois des 19 mars 1954 et 17 février 1961.

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M. NAZÉ,

MESSEIGNEURS, MESSIEURS.

La loi du 10 mars 1925 organique de l'Assistance publique a certainement permis au cours de ces trente dernières années une évolution intéressante de l'assistance, sans sortir du cadre de la loi et de la jurisprudence administrative.

Il apparaît cependant que son esprit, sa terminologie et certaines de ses dispositions appellent des modifications importantes. Depuis de nombreuses années déjà, le législateur, les sociologues et les C. A. P. elles-mêmes, sont d'accord pour reconnaître la nécessité d'une réforme profonde dont le but serait d'établir un nouveau régime d'assistance sociale mieux adapté aux nécessités contemporaines.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Cornet.

A. ~ Membres: M. Callebert, M. Craeybeckx-Orl., MM. De Mey, De Vies, Encman, Gheysen, Micheli, Verhucne, Mm. Verlaet-Gevaert, ~ Mme Copée-Gerbine, M. De Coornaert, M. Groscs-Schroyens, ~ M. Leburton, Naze, Vande nbove, Vande rhacqen, Vercauteren, ~ M. Colla, Cornet, Gustin, Piron, Van Cillteren. ~ M. Van Lccmputten.

B. ~ Suppléant: M. Docker, D. Gry., Van Dessel, Van Mechelen, Wiene ~ M. Nyffels, Thys, ViU' IV;niTJa. ~ MM. Corbenn, Gilet, kferg",. -' M. GOCUtns.

Voir:

35 (1965-1966) :

~ N" 1 : Proposition de loi.

~ N" 2 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

12 MEI 1966

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 49, 53 en 54 van de wet van 10 maart 1925 gewijzigd bij de wetten van 19 maart 1954 en 17 februari 1961, op de Openbare Onderstand.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE

VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN HET GEZIN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER NAZÉ,

DAMES EN HEREN.

De wet van 10 maart 1925 op de Openbare Onderstand heeft het stelsel mogelijk gemaakt dat het onderstandswezen zich tijdens de jongste dertig jaren heeft kunnen ontwikkelen, zonder buiten het kader van de wet en van de administratieve rechtspraak te treden.

De geest, de terminologie en sommige bepalingen ervan vcrq en nochtans belangrijke wijzigingen. Reeds tal van jaren zijn de wetgevers, de sociologen en de C. O. O.'s zelf het eens over de noodzakelijkheid van een diepgaande hervorming, waarvan het doel zou zijn een nieuwe regeling van maatschappelijke bijstand vast te stellen, welke beter aan de eigentijdse behoeften aangepast zou zijn.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Cornet.

A. ~ Leden: de heer Callebert, Mevr. Craeybeckx-Orl., de heren De M'Y, De Vits, Eneman, Cheysen, Michel, Verlaet-Gevaert. ~ Mevr. Copée-Gerbine, de heer De Coornaert, Mevr. Groes-Schroyens, de heren Leburton, Nazé, Vandenhove, Vunderhacqen, Vercauteren. ~ de heren Colla, Cornet, Gustin, Piron, Van Cauteren. ~ de heer Van Lccmputten.

B. ~ Plaatsvervangers: de heren Docker, De Grise, Van Dessel, Van Mechelen, Vill-ll., de heren Bourlet, Nyffels, Tuys, Vall ~Villghe. ~ de heren Corbenn, Gilet, lHerg.1rn., ~ de heer Goemons.

Z<<.

35 (1965-1966) :

~ N" 1 : Wetvoorstel.

~ N" 2 : Amendementen.

Deplj,~ 1925, des modifications apportées pZr ie pouvoir législatif ont nmclicé le txc primitif sans toucher à l'1 structure mêm de la loi.

Le souci de l'auteur de la présente proposition de loi ne dépasse pas cette ambition. Elle tend à mod.Hcr les artir.le« 49, 53 et 51 de la loi du 10 mars 1925: elle se propose simple menr dâ, llq er la tutelle administ rative à laquelle les C. A. P, sont soumises. en adaptant certaines dispositions qui l'arq anisen! il J'évolution monétaire de notre époque.

Loin de mettre en doute l'urqnce d'une réforme indispensable, clic met au contraire en lumière les insuffisances d'une loi qui a subi l'épreuve du temps et qui ne correspond plus à l'esprit social de notre époque.

Discussion générale,

La Commission a consacré trois séances à l'examen de cette proposition de loi.

L'auteur rappelle que la même proposition avait déjà été déposée pendant la session 1962-1963 (document n°447/1 du 13 novembre 1962). La matière qui y est traitée n'est donc pas nouvelle. La proposition a une portée limitée et ne présente aucun caractère: politique. Le texte s'inspire de l'expérience et reprend les suggestions faites à un récent congrès de la fédération des secrétaires de C. A. P.

L'auteur de la proposition souligne en outre qu'elle vise uniquement à adapter des chiffres et à augmenter l'autonomie des pouvoirs subordonnés. Dès lors, il s'est tenu autant que possible: au texte de la législation existante. Il donne lecture de larges extraits d'un article paru dans un périodique spécialisé qui donnent un résumé synoptique des développements. La pertinence de la proposition y est reconnue de manière éclatante. Il fait encore observer que: la section «assistance publique» de l'Union des villes et communes a approuvé la proposition moyennant certaines modifications d'ordre mineur.

Le Ministre de la Santé publique fait valoir trois objections, sans toutefois se prononcer sur le fond du problème :

1) la proposition de loi examinée tend à réduire les pouvoirs des autorités de tutelle; elle accorde ainsi une plus grande autonomie: aux C. A. P. Dès lors, n'y attrait-il pas lieu de demander l'avis du Ministre de l'Intérieur ?

2) la section «(assistance publique» de l'Union des villes et communes a favorablement accueilli la présente proposition; ne serait-il pas utile de demander également l'avis de la section «communes» de cette association?

3) la proposition Vil à l'encontre de la politique de décentralisation du gouvernement actuel. Il s'agit, en l'occurrence d'un problème d'ordre politique. Le gouvernement ne pourrait accepter les dispositions en la matière telles qu'elles sont présentées à la commission.

L'auteur de la proposition fait remarquer qu'il est logique de demander ravis du Ministre de l'Intérieur.

La section «C. A. P.» de l'Union n'existait pas encore à l'époque où la proposition a été déposée pour la première fois. Le Comité directeur de cette section créée tout récemment a donné un avis favorable. Le Conseil d'administration de l'Union a eu connaissance des avis émis par le comité

S-derl IC?) hebben de door de wet gecvude macht aangecorilcht. wijzi, jilsjl:n dr: eerst e tckst verhetrrd. zonder de st rucruir zelf v,11'1 ck wet l't bcindocden.

De aùr ur van lwt nude rhnviq c wr-t xvoo rstr-j' wil cvcunur ve rder g,lim. Hcr VC1Orst'l hcc lt tcn docl om de amkclen 49, 53 en 54 van de wet van 10 maar! 1925 le wijziqcn. Hct wil slr-cht s het ndministratievc toczicht, waaraan de C. O. O's onclcrworpcn zijn vcr lichtcn door cnl.clc bepalinqcn welkc da: toczicu re'clen. aa u te paxscn aa n de mont-taire ont wikkc linq van onz c tijcl.

Hct voorsu-l: bct wist niet dm ccn hcrvor ninq dringend riod iq is, liet srclr integendeel, duicclijk de te kort kominqcn van de ht,jLlige wet in het licht, welke vcroudcrd is en nter meer ann de sociale geest van crieë tijd hcantwoordt.

Algemene bespreking,

De Commissie heeft aan het onderzoek van dit wetsvoorstel drie verqaderingen bcstced.

De aut cur brenqt in herinnering dat hetzclfdc voorstcl reeds tijclens de zitting 1962~1963 (Stik n° 447/J van 13 novcmbr 19(2) inqcdiend wcrd. De behandelde materie is dus niet nieuw. Het voorstel hcc lt een beperkte strekking en vcrtoot geen politiek karakter. Men is van ervarings-iciten uitgegaan. Het voorstel neem t de suggesties over welke onlangs qednan wcrden op een coriqes VAn het vcrbond der secretarissen van de C. O. O.'s.

Het voorstel, aldus vervolgt de: auteur, beoogt niets anders dan de cijfers nan te passen en de autonomie van de ondergeschikte machten uit te breiden. Derhalve heelt hij zich zovcl mogelijk gehoude:n aan de teks] van de besraande wetqvinq. Hij leest lange uittcksels voor uit een artikel clat in een gespecialiseerd tijdschrift is verschcncn en waarin een bondige samenvatting van de toelichting wordt gegeven. Dit artikel is een overtuigend bewijs voor het pertinent karakter van het voorstel. De auteur wijst el tevcns op dat de afdeling «openbare ouderstand » van de Vereniging van srccn en qerueenten haar instemming heeft betuigd met het voorstel, onder voorbehoud van enkele lichre wijzigingen.

De Minister van Volksgezondheid voert drie bezwaren aan, zonder zich echter over de grond van de zaak uit te spreken :

1) het onderhavige: wetsvoorstel strekt ertoe de: bevoegdheid van de toezichthoudende overheden te verminderen en zodoende een ruimere autonomie te geven aan de C. O. O's. Zou derhalve niet om het advies v811 de Minister van Binnenlandse Zaken moeten worden verzocht ?

2) de afdeling «openbare: onderstand » van de Vereniging van steden en gemeenten heeft, gunstig qereaquerd op het onderhavige voorstel: zou het niet nuttig zijn ook het advies van de afdeling « qcmeenten » van die vereniging in te winnen ?

3) het voorstel strookt niet met de deccntrahsattcpoltrlek van de huidige Regering. Het gaat hier om een probleem van politieke aard. De Hegering kan de maatregelen, zoals die: thans aan de: Commissie zijn voorgelegd, niet aanvaarden.

De auteur van het voorstel merkt op dat het logisch is het advies van de Minister van Binnenlandse Zaken te vragen.

De afdeling « C. O. O.'s » van de Vereniging bestond nog rier toen het voorstel voor het eerst wcrd ingediend. Het directiecomité van deze onlangs opgerichte afdeling gaf een gunstig advies. De raad van beheer van de Vereniging heeft kenrns genomen van de door het directiecomité e uit-

directeur « C. A. P. » et n'a formulé aucune remarque. Il admet que certaines dispositions vont à l'encontre de la politique de décentralisation déclinée par le gouvernement et dépose des nouvelles modifications aux textes contestés.

Un membre s'efforce d'observer que, dans le passé, la Commission de la Santé publique a essayé en vain d'améliorer la loi du 10 mars 1925. Les Ministres de la Santé publique se sont toujours opposés à certaines réformes fragmentaires, sous prétexte que le Département étudiait l'ensemble des réformes. Quelle est l'attitude de l'actuel Ministre de la Santé publique ?

Tout en appuyant la proposition, un autre membre soutient que le Ministre demande l'avis d'un certain nombre de commissions d'assistance publique.

Le Ministre estime que cette méthode n'est pas indiquée.

Un membre considère que la proposition permettra un assouplissement sérieux; elle entérine d'ailleurs une situation existante. Il est préoccupé du malaise qui règne au sein de certaines C. A. P. qui, selon lui, résulte de certaines dispositions de la loi en vigueur.

Il constate l'échec de la loi de 1925 dont certaines dispositions n'ont jamais été appliquées, notamment en ce qui concerne les offices d'identification et surtout les intercommunales. Le même membre regrette l'absence de statistiques au sujet du patrimoine des C. A. P. Il estime qu'il faut tenir compte que dans les communes pauvres, le contrôle du pouvoir communal doit être maintenu.

Un membre rappelle que l'assistance publique est la plus vieille institution du pays; celle-ci doit faire place à l'« assistance sociale ». A l'heure actuelle, la C. A. P. n'est plus un organisme indépendant du collège des bourgmestre et échevins, mais un organisme relevant dudit collège. Dès lors, il votera en faveur de la proposition de loi.

Le Ministre partage l'opinion des membres qui estiment que la loi du 10 mars 1925 est dépassée. Il affirme que le gouvernement ne s'oppose pas à des modifications fragmentaires de l'actuelle législation en matière d'assistance. Il accepte, dès lors, la proposition de loi moyennant certains amendements. Le Ministre déclare que l'étude de la réforme se trouve à un stade avancé. La table d'onde créée au sein de l'Union des villes et des communes a déjà déposé un certain nombre de rapports. Elle a, en outre, fixé un programme minimum de 8 points.

Dès qu'il sera en possession du rapport complet, le Ministre chargera un groupe de travail de l'étude des structures proposées. Ce groupe de travail devra faire rapport au Ministre dans le mois. Le Gouvernement espère être en mesure de déposer le projet de loi au Parlement au début de la session 1966-1967.

A la deuxième séance consacrée à l'étude de la proposition, le Ministre de la Santé publique fait part de l'avis émis par son Collègue de l'Intérieur au sujet de l'organisation de la tutelle telle qu'elle découlerait de ladite proposition.

Le Ministre de l'Intérieur estime qu'il est prématuré, pour trois raisons, de modifier l'organisation actuelle:

1) Le Conseil des Ministres est saisi à l'heure actuelle de projets de loi relatifs à la décentralisation et à la déconcentration administratives,

genl'lichte adviezen, doch heeft geen enkele opmerking gemaakt. Hij geeft toe dat sommige bepalingen niet stroken met de door de Regering voorgedragen decentralisatiepolitiek en stelt amendementen voor op de betreffende teksten.

Een lid merkt op dat de Commissie voor de Volksgezondheid vroeger tevergeefs gepoogd heeft de wet van 10 maart 1925 te verbeteren. De Ministers van Volksgezondheid hebben zich steeds tegen fragmentaire hervormingen verzet, onder het voorwendsel dat het Departement een globale hervorming bestudeerde. Wat is hiertoe de houding van de huidige Minister van Volksgezondheid ?

Een ander lid steunt het voorstel, maar stelt voor dat de Minister het advies van een aantal commissies van openbare onderstand inwint.

De Minister meent dat die methode geen aanbeveling verdient.

Een lid meent dat het voorstel kan bijdragen tot een aanzienlijke versobering van de welgeving; het bekrachtigt ten andere een bestaande toestand. Hij is bezorgd over de in sommige C. O. O.'s heersende malaise die volgens hem toe te schrijven is aan sommige bepalingen van de vigerende wet.

Hij constateert dat de wet van 1925, waarvan sommige bepalingen - met name die welke op de identiteitsdiensten en vooral die welke op de intercommunale verenigingen betrekking hebben - een dode letter zijn gebleven, op een mislukking is uitgelopen. Hetzelfde lid betreurt dat men over geen cijfers beschikt betreffende het patrimonium van de C. O. O.'s. Men moet erop bedacht zijn dat in de arme gemeenten het toezicht van de gemeenteverhouding moet behouden worden.

Een lid herinnert eraan dat de openbare onderstand de oudste instelling van het land is; die onderstand moet worden vervangen door het « maatschappelijk hulpbetoon », Thans is de C. O. O. niet meer onafhankelijk van het college van burgemeester en schepenen, doch een onderdeel van het college van onafhankelijke instelling. Hij zal bijgevolg voor het wetsvoorstel stemmen.

De Minister is het eens met de leden die vinden dat de wet van 10 maart 1925 achterhaald is. Hij verklaart dat de Regering zich niet verzet tegen fragmentaire wijzigingen van de bestaande wetgeving op de onderstand. Hij aanvaardt dan ook het wetsvoorstel, mits er sommige wijzigingen worden in aangebracht. De Minister verklaart dat de studie van de hervorming ver gevorderd is. De commissie die in de Vereniging van steden en gemeenten is opgericht, heeft reeds een aantal verslagen ingediend. Zij heeft bovendien een minimumprogramma in acht punten opgesteld.

Zodra de Minister in het bezit is van het volledige verslag, zal hij een werkgroep belasten met de studie van de voorgestelde structuren. De werkgroep zal binnen de maand verslag moeten uitbrengen bij de Minister. De Regering hoopt het wetsontwerp bij het begin van de zitting 1966-1967 aan het Parlement te kunnen voorleggen.

Tijdens de tweede aan het onderzoek van het voorstel gewijde vergadering, gaf de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin kennis van het advies van zijn collega van Binnenlandse Zaken over de regeling van het toezicht, zoals dat zou voortvloeien uit het voormelde voorstel.

De Minister van Binnenlandse Zaken is van oordeel dat het om de volgende drie redenen voorbarig zou zijn de huidige regeling te wijzigen:

1) Bij de Ministerraad zijn thans wetsontwerpen aangehangig betreffende de bestuurlijke decentralisatie en de concentratie.

2) La tutelle ne peut l'être confiée au collège échevinal de l'Union des villes et des communes qui estime que le pouvoir tutélaire doit être maintenu mais l'Union des villes et des communes ne peut le faire.

3) Le pouvoir tutélaire de la députation permanente doit être maintenu mais l'Union des villes et des communes ne peut le faire.

L'auteur de la proposition admet que le premier argument avancé par le Ministre est très valable. Toutefois, il lui paraît observer que des réformes fondamentales ne sont généralement réalisées qu'après plusieurs années. Entretemps, les illégalités subsistent. En ce qui concerne la tutelle, il rappelle qu'il n'a pas suivi la suggestion de la section de l'Union des villes et des communes qui estime que le pouvoir tutélaire des communes pourrait être aboli. Les avis seraient dorénavant de la compétence du collège échevinal tandis que les autorisations ressortiraient à celle du conseil communal, il souligne en outre, que la troisième remarque du Ministre de l'Intérieur n'a plus de raison d'être. En effet, un amendement tendant à introduire le droit de recours des gouverneurs de province a été déposé. L'auteur de la proposition comprend l'incertitude du Ministre de l'Intérieur au sujet de certains aspects de la proposition relatifs à la tutelle administrative, mais le problème de l'adaptation des chiffres qui est surtout à la base des illégalités actuelles reste entier. En conséquence, il se déclare disposé à renoncer aux dispositions de sa proposition relative à la tutelle, quitte à ne maintenir que celles qui tendent à l'adaptation des chiffres.

Le Ministre estime que la proposition doit être considérée comme une mesure transitoire. Il ne s'oppose pas à l'adaptation des chiffres et considère même que certains aspects de la tutelle pourraient être examinés dès maintenant.

Discussion des articles (1^{re} lecture).

Article premier.

1) Un amendement de M. Verhenne (doc. n° 35/2) remplaçant dans le texte néerlandais, à la huitième ligne, le mot «verrijging» par le mot «verrijgingen» est adopté à l'unanimité. Il s'agit d'ailleurs d'une simple adaptation au texte français (acquisitions).

2) Un deuxième amendement tendant à remplacer, au premier alinéa, les mots «autorisation du Roi» par les mots «autorisation du Ministre qui s'assiste dans ses attributions» est adopté. Il est spécifié que l'autorisation du Roi implique un arrêté royal et celle du Ministre, un arrêté ministériel.

3) Le Ministre s'étant opposé à l'attribution du pouvoir de tutelle au collège échevinal, la Commission remplace, au premier alinéa, les mots «collège des bourgmestre et échevins» par les mots: «conseil communal».

4) Un amendement de M. Verhenne (doc. n° 35/2) tendant à la suppression de la distinction faite dans le 2^o alinéa entre les commissions émancipées et non émancipées n'est pas admis par le Ministre.

2) Het recht dient aldus gecombineerd te worden met het schepencollegie. Het wordt toegevoegd, zondert verliest de raad ook haar moegelijkheid van controle.

3) De besten die deputatie dient de bevoegdheid tot toezicht te behouden. Het beroep van de Gouverneur moet echter SJcreJdd worden.

De auteur van het voorstel geeft toe dat het eerst door de Minister aan de orde van de dag is. Hij wijst er nog op dat grondige hervormingen over het algemeen pas na verschillende jaren werkelijkheid worden. Onderscheiden blijven de onwetende locstanden bestaan. In verband met het recht herinnert hij eraan dat hij zich niet heeft uitsproken bij de suggestie van hoger genoemde lid 1 van de Verordening 118 van steden en gemeenten. Volgens welke de bevoegdheid tot toezicht van de gemeenten kan worden aangeschaft. De advies en zouden voortaan tot de bevoegdheid van het schepencollegie behoren, terwijl de gemeentecruide zou zijn voor de machtigheden. Hij onderwerpt de deelen van de Minister van Binnenlandse Zaken thans ontzenuwd is omduut een amendement werd voorgesteld waarbij het recht van beroep van de provinciegouverneurs wordt ingevoerd. De auteur van het voorstel begrijpt dat de Minister van Binnenlandse Zaken zich bezorgd maakt over sommige aspecten van het voorstel, die verband houden met het bestuurlijke toezicht, doch daarmee is het probleem van de verhoging der bedragen, die de voornaamste oorzaak is van de huidige onwettige toestanden niet opgelost. Hij verklaart zich dan ook bereid om af te zien van die bepalingen van zijn voorstel in verband met het toezicht en alleen die met betrekking tot de verhoging van de bedragen te handhaven.

De Minister zet in het voorstel een overgangsmaatregel. Hij verzet zich niet tegen de verhoging van de bedragen en meent zelfs dat sommige aspecten van het toezicht reeds nu kunnen worden besproken.

Althoewelwijze bespreking (1^{re} lezing).

Artikel I.

1) Een amendement van de heer Verhenne (stuk n° 35/2), om op de achtste regel van de Nederlandse tekst, het woord «verrijging» door het woord «verrijgingen» te vervangen, wordt eenparig aangenomen. Het betreft trouwen alleen een aanpassing aan de Franse tekst (acquisitions).

2) Een tweede amendement om in het eerste lid de woorden «machtiging van de Koning» te vervangen door de woorden «Jachtij van de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstaad behoort» wordt aangenomen. Tot nadere verklaring wordt hier vermeld dat de machtiging van de Koning een koninklijk besluit onderstaat en de machtiging van de Minister, een ministerieel besluit.

3) Daar de Minister zich verzet tegen de toekenning van bevoegdheid tot toezicht aan het schepencollegie, vervangt de Commissie in het eerste lid de woorden «het schepencollegie» door de woorden «de gemeenteraad».

4) Een amendement van de heer Verhenne (stuk n° 35/2), om in het tweede lid het onderscheid tussen de ontvoorde en de niet ontvoorde commissies af te schaffen, wordt door de Minister niet aanvaard.

Ce 2^e alinéa l'est libellé comme suit :

« L'outre loi, l'huorismnôn de la dèput aion permanente est sllfûqnlc lorsque la voleur n'excède l'is 20000 F dans une comruunc non émancipée cl. 200000 F dans une communc émancipée, ou le dixième du budget dC's voies et moyens ordinaires. il moine que ce dixième n'excède 1 000 000 de Francs, »

L'auteur de la proposition déclare qu'il n'y a pas lieu de faire, à cet alinéa, une distinction entre les deux sortes de commissions. La loi organique ne fait plus non plus cette distinction, d'autant plus que le montant de 100 000 F n'est porté qu'à 200 000 F.

Le Ministre ne peut accepter l'amendement de M. Verhenne car il crut que les commissions non émancipées n'aliènent leur patrimoine par tranches successives,

L'auteur de l'amendement se rallie au point de vue du Ministre et retire son amendement. Il dira toutefois que le montant de 20 000 F soit adapté. La Commission se met d'accord sur le montant de 100 000 F.

5) Un amendement de pure forme de M. Verhenne remplaçant le 3^e alinéa est adopté,

Le Ministre fait encore remarquer que la jurisprudence actuelle oblige les C. A. P. à placer leurs biens mobiliers en fonds d'Etat plutôt qu'en valeurs spéculatives. Cette jurisprudence devrait être traduite dans un texte légal.

Art., 2,

Plusieurs amendements de M. Verhenne (doc. n° 35/2) sont adoptés :

1) les dix premières lignes sont modifiées comme suit :

« Les §§ 1, 2, 3 et 4 de l'article 53 de la même loi sont modifiés comme suit : »

L'adaptation des §§ 3 et 4 se révélait nécessaire compte tenu du but poursuivi par la présente proposition. Il convient de signaler qu'en ce qui concerne le § 4 de la loi de 1925, il n'était pas prévu auprès de qui le recours pouvait être introduit.

2) Au § 1^{er}, premier alinéa, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« Lorsqu'il s'agit d'immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale, l'autorisation est accordée par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions et après avis de la députation permanente. »

3) Au même § 1^{er}, deuxième alinéa, les mots :

« et qui ne sont pas soumis à l'autorisation du Roi » sont remplacés par les mots : « et pour lesquels l'autorisation du Ministre n'est pas requise ».

4) Au même § 1^{er}, le troisième alinéa est supprimé. Toutefois, lorsque la valeur de ces travaux est inférieure à 100 000 F, aucune autorisation n'est requise.

Le Ministre donne alors l'interprétation de cette partie de l'article 2, suite à l'adoption des différents amendements.

Le deuxième lid luidt als volgt :

« De huicwijziging van de hestendiende deputatie volstaat echter wanneer de waarde niet 20 000 F overschrijdt in een niet-ontvoogde gemeente en 200 000 F in een ontvoogde gemeente, of indien de gewone begroting der ontvoogden ten zij dit tincle meer dan 100 000 F bedraagt. »

De auteur van dit voorstel verklaart dat er in dit lid geen onderscheid moet worden gemaakt tussen de twee soorten commissies. De organische wet maakt dit onderscheid ook niet, te meer daar het bedrag van 100 000 F slechts op 200 000 F wordt gebilicht.

De Minister kan het amendement van de heer Verhenne niet aanvaarden, want hij vreest dat die met ontvoogde commissies huu vermoogen met opeenvolgende gedeelten zullen vervormen.

De auteur van het amendement sluit zich aan bij het standpunt van de Minister en trekt zijn amendement in. Hij vraagt evenwel dat het bedrag van 20 000 fl wordt verhoogd. De Commissie wordt het eens over het bedrag van 100 000 F.

5) Een amendement van de heer Verhenne om het derde lid te luiden naar de vorm te vervangen, wordt aangenomen.

De Minister merkt nog op dat de huidige rechtspraak de C. O. O.'s niet verplicht hun roerend bezit in overheidsfondsen eerder dan in speculatieve waarden te beleggen. Die rechtspraak moet in een wetrekst worden vastgelegd.

Art., 2.

Enkele amendementen van de heer Verhenne (Stuk n° 35/2) worden aangenomen :

1) de eerste twee regels worden gewijzigd als volgt :

« §§ 1, 2, 3 en 4 van artikel 53 van dezelfde wet worden gewijzigd als volgt : ».

Gelet op het doel van dit voorstel dienden de §§ 3 en 4 te worden gewijzigd. Er zij op gewezen dat in § 4 van artikel 53 van de wet van 1925 niet werd bepaald bij welke instantie beroep kon worden ingesteld.

2) In § 1, eerste lid, wordt de tweede zin vervangen door wat volgt :

« In geval het gaat om gebouwen dienstig tot hospitalisatie of hebbende een sociale bestemming, wordt de machtiging verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort. Hij na advies van de bestendige deputatie, ».

3) In dezelfde § 1, tweede lid, worden de woorden :

« en die niet onderworpen zijn aan de machtiging van de Koning » vervangen door de woorden : « en waarvoor de machtiging van de Minister niet vereist is ».

1) In dezelfde § 1 wordt het derde lid weggelaten (dit lid luidde als volgt : « Evenwel, wanneer de waarde van deze werken minder beloopt dan 100 000 F is geen enkele machtiging vereist »).

Na de goedkeuring van die verschillende amendementen geeft de Minister de volgende interpretatie van oit gedeelte van artikel 2 :

i) Pour tous travaux de construction, de reconstruction ou de transformation d'immeubles appartenant à des C. A. P. non émancipées, l'autorisation du conseil communal est requise.

h) pour les travaux projetés par des C. A. P. émancipées :

- l'autorisation du Ministre est exigée pour des travaux dépassant 320000 F;
- l'autorisation du conseil communal est requise pour des travaux ne dépassant pas 320000 F;

c) lorsqu'il s'agit d'immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale, il faut l'autorisation du Ministre après avis de la députation permanente.

5) Au § 2, le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit:

« Toutefois, lorsque la dépense n'excède pas le dixième du budget des Voies et Moyens ordinaire, et ne dépasse pas 50000 F, aucune autorisation n'est requise (amendement de M. Verhenne).

M. Verhenne propose dans un dernier amendement à l'article 2 d'y ajouter un § 3 et un § 4 libellés comme suit:

« § 3. Les travaux de construction, de reconstruction, de transformation et d'entretien d'immeubles appartenant aux commissions intercommunales créées par des communes qui sont toutes situées dans la même province, sont soumis à l'autorisation de la députation permanente,

Lorsqu'il s'agit de travaux de construction, de reconstruction ou de transformation d'immeubles ayant une destination hospitalière ou sociale, l'autorisation est accordée par le Ministre qui a l'assistance dans ses attributions.

Les travaux d'entretien peuvent être effectués sans autorisation lorsque la dépense n'excède pas le dixième du budget ordinaire, des recettes et ne dépasse pas 100 000 F.

~ 4. Le recours au Roi contre la décision de la députation permanente ou du conseil communal est ouvert au Gouverneur, au conseil communal et à la commission d'assistance publique intéressée,

Il doit être formé dans les quinze jours à compter du jour où la décision a été portée à leur connaissance. »

Cet amendement est adopté; toutefois, les mots « créées par des communes qui sont toutes situées dans la même province » sont supprimés. Il s'agit en l'occurrence d'une modification de la loi de 1922. Le Ministre ne peut admettre que l'on profite de la modification de la loi de 1925 sur l'assistance publique pour apporter également des modifications à une autre loi (sur les intercommunales).

Art. 3.

Les modifications suivantes sont adoptées:

1) Partout dans le texte, les mots « collège échevinal » sont remplacés par les mots « conseil communal ».

2) Au ~ le, après les mots « à l'approbation du conseil communal » est inséré ce qui suit:

a) Pour les travaux de construction, de reconstruction ou de transformation d'immeubles appartenant à des C. A. P. non émancipées, l'autorisation du conseil communal est requise.

b) Pour les mêmes travaux projetés par des C. A. P. émancipées :

- la délégation du Ministre est requise pour des travaux dépassant 320000 F;
- la délégation du conseil communal est requise pour des travaux ne dépassant pas 320000 F;

c) Indien het gebouwen betreft, die voor verpleging worden aangewend of gebouwen met een sociale bestemming, is de machtiging van de Minister vereist na advies van de bestendige deputatie,

5) In § 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

« Indien echter de uitgave een tiende van de gewone begroting der Ontvangsten niet te boven gaat met een maximum van 50000 F, is geen machtiging vereist. » (Amendement van de heer Verhenne).

In een laatste amendement op artikel 2 stelt de heer Verhenne voor aan dit artikel een § 3 en een § 1 toe te voegen, die luiden als volgt:

« § 3. De werken van opbouw, van wederopbouw, van ombouw en van onderhoud van gebouwen, toebehorend aan de intercommunale commissies, opgericht door gemeenten die alle in dezelfde provincie gelegen zijn, worden onderworpen aan de machtiging van de bestendige deputatie.

Wanneer het gaat om werken van opbouw, wederopbouw of van opbouw van gebouwen dienstig tot hospitalisatie of hebbende een sociale bestemming, wordt de machtiging verleend door de Minister, die de openbare onderstand in zijn bevoegdheid heeft.

De onderhoudswerken kunnen worden uitgevoerd zonder machtiging ingeval de uitgave niet een tiende van de gewone begroting der Ontvangsten te boven gaat en niet meer dan 100 000 F bedraagt.

§ 4. Tegen de beslissing van de bestendige deputatie of van de gemeenteraad staat hoger beroep bij de Koning open voor de Gouverneur, de gemeenteraad en de betrokken commissie van openbare onderstand.

Het moet ingesteld worden binnen vijftien dagen te rekenen vanaf de dag waarop de beslissing hun werd bekendgemaakt. »

Dit amendement wordt aangenomen; de woorden « opgericht door gemeenten die alle in dezelfde provincie gelegen zijn » worden evenwel weggelaten. Het betreft hier een wijziging van de wet van 1922. De Minister kan niet aannemen dat men gebruik maakt van een wijziging van de wet van 1925 op de Openbare Onderstand om ook een andere wet (op de intercommunale verenigingen) te wijzigen.

Art. 3.

De volgende wijzigingen worden aangenomen:

1) Overal in de tekst wordt het woord « schepencollege » vervangen door het woord « gemeenteraad ».

2) In § I wordt, na de woorden « goedkeuring van de gemeenteraad », het volgende ingevoegd:

« pOlit' les commissions nom muna le s cl 0 l'aparat ion de la députation pcrman nte pou!" les couuissies inter-communales ».

3) Au ~ 2, dernlère l'ij11~, est ajouté le mot « publi- que » (adjllicadion publique), .

4) Au ~ 3 sont supprimés les mots: « ou sans adjudica- tion ». Il faut éviter en effet que les C.A. P. favorisent certaines firmes,

Art.4,

Cet article ne donne lieu à aucune observation,

La troisième réunion de la Commission a été entièrement consacrée à l'examen dl! texte de la proposition de loi telle qu'elle avait été amendée Jors des deux réunions antérieures (2^e lecture),

Article premier.

Des remarques ont été faites pal' un membre au sujet des commissions intercommunales. Ces commissions, prévues par la loi du 10mars 1925, sont en réalité inexistantes,

Il serait intéressant de savoir combien d'intercommunales de ce genre existent à ce jour,

Dans la proposition, il est question d'intercommunales dont les C, A, P, communales sont ou ne sont pas toutes situées dans la même province,

Les mêmes intercommunales peuvent concerner, non seu- lement plusieurs provinces, mais également plusieurs rece- veurs régionaux ou plusieurs commissaires d'arrondisse- ment.,

De plus en plus, on entend faire application des concepts de décentralisation et de déconcentration dans la gestion des affaires politiques et administra tives. La création d'inter- communales constitue l'une des manifestations de cette volonté.

Le Ministre a déclaré que le Gouvernement prépare un projet relatif à la décentralisation. Les institutions politiques et administratives devront s'adapter et évoluer clans le même sens.

Au Département de l'Intérieur, il existe un service. dénommée : « Direction générale de la tutelle des pouvoirs régionaux et locaux ».

L'expérience acquise dans le domaine des intercommu- nales démontre souvent:

~ que certains associés manifestent peu d'intérêt pour les affaires ayant trait à l'intercommunale et n'assistent pas aux réunions.

- qu'il en résulte un retard dans la liquidation des dossiers, ce retard comportant la conséquence préjudiciable que les pouvoirs locaux se voient demander des intérêts, de retard et des cautions. Ces cautions sont susceptibles d'être interprétées comme destinées à couvrir une mauvaise gestion,

- que le Ministre dispose effectivement de la possibilité d'envoyer un commissaire du gouvernement, mais qu'il n'a aucun droit d'initiative. qui soit opposable à l'inertie des associés ou des organes de l'intercommunale.

En ce qui concerne les conseils communaux... il existe une réglementation légale pom les cas d'absentéism e réitéré de la part des conseillers,

« voor de gemeentelijke commissies en aall de goed, kcurinq vnn de bcsrncdige dcpur tie voor de Intccorn- mun ale conuissies ».

J) In § 2, lant stc regal, wordt hel' woord « openbare » inqcvor-qd vóór de woordcu « aunhestcdmij geschieden »,

4) In § 3 wordcn de woorden « of zonder aanbesteding » weggelaten. Er moet inmers worden voorkomen dar de C.. 0, O.'s bcpaalde Hrmu's bevoorcdeln.

Art. 4,

Bij dit artlcl zijn geen opmerkingen gemaakt. .

De derde verqadermij van de Commissie was vollediq gewijd aan het ondr zoek van de tekst van het wetsvoorstel, zoa ls die tijdens de vorige twee verqadermjen is gewijzigd (2^e lering),

Artikel 1,

Door een lid werden opmcrkingen naar voren gebracht in vcrband met de intercommunale commisstes. In feite bcstaan die commisies, waarin voorzien is door de wet van 10 maart 1925, feitelijk niet.

Het zou interessant zijn te wet en hoeveel derqe lijke intercomunn len er op hcden bcstaan.

M~11 spreekt in het voorscl van intercommunalen waar- van de gemeentelijke C.. O. O.'s in dezelfde provincie of nier allen ill dezelfde provincie gelegen zijn.

Niet allcn kunnen mecrdere provincies betrokken zijn in dezelfde intercommunalen, maar ook meerd ere geweste- lijke ontvangers of arrondissementscommissarissen,

Men wil de begrippen decentralisatie en deconcentratie meer en meer toepassen in het politie k en ad ministratle] bcheer. Het tot stand komen van intercommunalen is er een uiting van,

Naar de Minister verklaarde is de Regering bezig met de voorbereiding van een ontwerp inzake de decentralisatie. De politieke en administratieve instellingen zullen zich moe- teri aanpassen en mee evolueren.

In het Departement van Binnenlandse Zaken bestaat er een die-nst die de benaming draagt « Algemene Directie van de voogdij over regionale en lokale besturen ».

De ervaring inzake intercom munalen is vaak dat :

~ sommige vennoten weuud interesse betonen voor intercommunale aanqelegheden en niet opkomen naar de verqaderfn gen.

- hieruit volgt een vertraging van afhandeling van dos- siers, met nadelige gevolgen van verw ijlinte resten en bor- gen die gevraagd worden aan de lokale besturen. Borgen die ais dekking van wanbeheer kunnen geïnterpl'eteerd worden.

- de Minister kan wel een regeringscommissaris zenden, maar hij heeft geen recht van initiatief tegen de inertie van de ve nnoten of de organen V8n de intercommunalen...

Voor de gemeenteraden bestaat een wettelijke regeling bij herhaalde afwezigheid der raadsleden.

Cette remarque est destinée à souligner la nécessité probable de certaines règles légales relatives aux organes politiques et administratifs des commissions intercommunales d'assistance publique, au cas où ces dernières seraient amenées à se multiplier du fait d'une grande activité.

Le membre a l'appelé qu'il n'eût pu nullement critiquer les dispositions de l'article premier; ses observations, a-t-il souligné, ont une portée générale.

L'article premier est adopté à l'unanimité.

Art.2.

L'article 2 est adopté à l'unanimité. Au § 1^{er}, premier alinéa, la deuxième phrase a été complétée par les mots: « et du conseil communal ».

Art., 3.

La Commission a interprété le § 1^{er} comme suit: les dossiers d'adjudication de travaux subsidiables par le Ministère qui a l'assistance publique dans ses attributions peuvent être transmis directement au Ministre sans passer par le conseil communal ou par la députation permanente.

Un membre ne s'est pas rallié à cette interprétation. L'article 3 est adopté à l'unanimité, moins 1 abstention.

Art., 4.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble de la proposition de loi telle qu'elle figure ci-après a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur, ,

A. NAZÉ.

Le Président,

C. CORNET.

Deze élanmerking om erop te wijzen dat indien int cr-communale C. O. Ov's zich zouden verenigvuldigen en actief zijn, op gebied van de politieke en administratieve instellingen van de intercommunale C. O. O's er zich ze krcc wettelijk regele zouden opdriegen.

Het lid herinnert eraan dat het geenszins zijn bedoeling is kùl iek uit te brengen op de hcpa lingen van artikel J; hij onderstreept dat zijn opmerkingen een algerneue draa-wij dte hebben.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2.

Artikel 2 wordt ecriparig aangenomen. In ~ 1, eerste lid, werd de tweede volzin aangevuld met de woorden: «en van de gemeenteraad ».

Art., 3.

De Commissie heeft § 1 als volgt geïnterpreteerd: de aanbestedingsdossiers betreffende werken waarvoor toelagen worden verleend door het Ministerie waarvan der de openbare onderstand ressorteert, mogen rechtstreeks aan de Munster overgemaakt worden, zonder langs de gemeenteraad of de bestendige deputatie om te moeten gaan.

Een lid is het niet eens met die interpretatie.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van stemmen, op één onthouding na.

Art.4.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Het geheel de wetsvoorstel zoals het hierna voorkomt wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

A. NAZÉ.

De Voorzitter,

C. CORNET.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Article premier,

Eerste artikel.

L'article 49 de la loi du 10 mars 1925, organique de l'assistance publique, modifiée par les lois du 19 mars 1954 et du 17 février 1961, est remplacé par la disposition suivante :

«Lorsqu'ils portent sur une valeur supérieure de 10 000 F dans une commune non émancipée et de 50 000 F dans une commune émancipée, les emprunts, les transactions, les acquisitions de biens et les placements définitifs de capitaux sont soumis, pour les commissions communales, à l'avis du conseil communal et de la députation permanente, ainsi qu'à l'autorisation du Roi; pour la commission intercommunale, à l'avis de la députation permanente et à l'autorisation du Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions,

Toutefois, l'autorisation de la députation permanente est suffisante lorsque la valeur n'excède pas 100 000 F dans une commune non émancipée et 200 000 F dans une commune émancipée, ou le dixième du budget des voies et moyens ordinaire, et moins que ce dixième excède 100 000 F.

Ces dispositions ne sont pas applicables aux achats d'aliments et d'autres biens mobiliers qui répondent aux besoins généraux et périodiques des commissions d'assistance publique.

Les titres de valeurs mobilières doivent, si possible, être convertis en inscriptions nominatives. »

Art. 2.

Les §§ 1, 2, 3 et 4 de l'article 53 de la même loi sont modifiés comme suit :

« § 1^{er}. - Tous travaux de construction, de reconstruction ou de transformation des immeubles appartenant aux commissions d'assistance publique sont soumis à l'avis du conseil communal et à l'autorisation de la députation permanente. Lorsqu'il s'agit d'immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale, l'autorisation est donnée par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, après avis de la députation permanente et du conseil communal. »

Toutefois, les travaux visés à l'alinéa précédent, entrepris par les commissions d'assistance publique de communes émancipées et pour lesquels l'autorisation du Ministre n'est pas requise, peuvent être exécutés moyennant autorisation du conseil communal lorsque leur coût n'excède pas le dixième du budget des voies et moyens ordinaire et ne dépasse pas 320 000 F.

§ 2. - Les travaux d'entretien des immeubles appartenant aux commissions d'assistance publique des communes non émancipées sont soumis à l'avis du conseil communal et à l'autorisation de la députation permanente.

Toutefois, lorsque la dépense n'excède pas le dixième du budget des voies et moyens ordinaire et n'excède pas 50 000 F, aucune autorisation n'est requise.

Les travaux d'entretien des immeubles appartenant aux commissions d'assistance publique des communes émancipées sont soumis à l'avis du conseil communal et à l'autorisation de la députation permanente dans les cas où la

Artikel 49 van de wet van 10 maart 1925, betreffende de wetten van 19 maart 1954 en 17 februari 1961, op de openbare onderstand wordt door volgend de bepaling vervangen :

« Wanneer zij betrekking hebben op een waarde van meer dan 10000 F in een uitsluitend gemeente en van meer dan 50 000 F in een ontvoogde gemeente, worden de leningen, de dadingen, de verkrijgingen van goederen en de vaste belastingen van kapitaal voor de gemeentelijke commissies onderworpen aan het advies van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie alsmede in de machtiging van de Koning; voor de intercommunale commissie, aan het advies van de bestendige deputatie en aan de machtiging van de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort. »

De machtiging van de bestendige deputatie volstaat echter wanneer de waarde niet 100 000 F overschrijdt in een uitsluitend gemeente en 200 000 F in een ontvoogde gemeente of een tiende van de gewone begroting der ontvangsten, tenzij dit tiende meer dan 100 000 F bedraagt.

Deze bepalingen zijn niet toegepast op de aankopen van eetwaren, noch op de aankopen van roerende goederen die beantwoorden aan de algemene en periodieke behoeften van de commissies van openbare onderstand.

De titels van roerende waarden moeten zo mogelijk ornamenteel worden in inschrijvingen op naam. »

Art. 2.

§§ 1, 2, 3 en 4 van artikel 53 van dezelfde wet worden gewijzigd als volgt:

« § 1. -- Elk werk van opbouw, wederopbouw of van ombouw van gebouwen behoort de Han commissies van openbare onderstand wordt onderworpen aan het advies van de gemeenteraad en aan de machtiging van de bestendige deputatie. Ingeval het gaat om gebouwen dienstig tot hospitalisatie of hebbende een sociale bestemming, wordt de machtiging verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort, na advies van de bestendige deputatie en van de gemeenteraad.

Nochtans mogen de in vorig lid bedoelde werken welke ondernomen worden door de commissies van openbare onderstand van ontvoogde gemeenten en waarvoor de machtiging van de Minister niet vereist is, uitgevoerd worden met machtiging van de gemeenteraad ingeval hun waarde een tiende van de gewone begroting der ontvangsten niet te boven gaat en niet meer dan 320 000 F bedraagt. »

§ 2. - De onderhoudswerken aan gebouwen die toebehoren aan commissies van openbare onderstand van ontvoogde gemeenten worden onderworpen aan het advies van de gemeenteraad en aan de machtiging van de bestendige deputatie.

Indien echter de uitgave een tiende van de gewone begroting der ontvangsten niet te boven gaat, met een maximum van 50 000 F, is geen machtiging vereist.

De onderhoudswerken aan gebouwen die toebehoren aan commissies van openbare onderstand van ontvoogde gemeenten, worden onderworpen aan het advies van de gemeenteraad en aan de machtiging van de bestendige

dépense excède un dixième du budget des voies et moyens ordinaire, ou dépasse 320 000 F, Dans les autres cas, l'autorisation du conseil communal est suffisante. Lorsque la dépense n'excède pas le dixième du budget ordinaire et n'excède pas 100 000 F, aucune autorisation n'est requise, »

§ 3. ~ Les travaux de construction, de reconstruction, de transformation et d'entretien des immeubles appartenant aux commissions intercommunales, sont soumis à l'autorisation de la députation permanente. Lorsqu'il s'agit de travaux de construction, de reconstruction ou de transformation d'immeubles ayant une destination hospitalière ou sociale, l'autorisation est accordée par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, après avis de la députation permanente.

Les travaux ne peuvent être exécutés sans autorisation dans le cas où la dépense n'excède pas un dixième du budget ordinaire des recettes et ne dépasse pas 100 000 F.

§ 4. ~ Le recours au Roi contre la décision de la députation permanente ou du conseil communal est ouvert au Gouverneur, au conseil communal et à la commission d'assistance publique intéressée.

Il doit être formé dans les quinze jours il compter du jour où la décision a été portée à leur connaissance.

Art. 3.

L'article 54 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

« § 1^{er}. ~ Tous les travaux visés à l'article précédent ainsi que tout achat de fournitures destinées aux services gérés par les commissions d'assistance, sont mis en adjudication publique. Cette adjudication doit être soumise à l'approbation du conseil communal pour les commissions communales et à l'approbation de la députation permanente pour les commissions intercommunales.

L'adjudication de travaux et d'acquisitions subsidiées par l'Etat devra être soumise à l'approbation du Ministre dont émane la promesse de subside.

§ 2. - Les travaux d'entretien visés à l'article précédent, § 2, les achats dont la valeur n'excède pas 50 000 F, les marchés pour fournitures d'aliments, ainsi que les achats et travaux à caractère urgent, peuvent se faire sans recours à l'adjudication publique.

§ 3. ~ Lorsque la dépense ne dépasse pas un dixième du budget ordinaire et n'excède pas 100 000 F, les travaux et les acquisitions visés au § 1^{er} pourront, sur demande motivée, se faire par la voie de l'adjudication restreinte moyennant autorisation du collège échevinal pour les commissions communales et autorisation de la députation permanente pour les commissions intercommunales. Le recours du Roi contre ces décisions est ouvert aux commissions d'assistance publique et au Gouverneur. Il doit être formé dans la quinzaine à dater du jour où la décision aura été portée à leur connaissance.

§ 4. ~ Lorsque la dépense excède un dixième du budget ordinaire ou la somme de 100 000 F, l'adjudication restreinte visée au § 3, doit être autorisée par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, auquel une demande motivée doit être adressée,

deputatie in 1911 de uitgave één tiende van de gewone heffing der ontvangsten te boven gaat of meer dan 120000 F bedraagt. In de andere gevallen volstaat de machtiging van de provincie. Wanneer de uitgave niet één tiende van de gewone begroting te boven gaat, en niet meer dan 100 000 F bedraagt, is geen machtiging vereist. »

~ 3. ~ De werken van onderhoud, van wederopbouw, van ombouw en van onderhoud van gebouwen toebehorende aan de intercommunale commissies, worden onderworpen aan de machtiging van de provincie. Wanneer het gaat om werken van opbouw, wederopbouw of van ombouw van gebouwen dienende tot hospitalisatie of behorende tot sociale bestemming, wordt de machtiging verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare orde behoort, na advies van de bestendige deputatie.

De onderhoudswerken kunnen worden uitgevoerd zonder de uitgave één tiende van de gewone begroting der ontvangsten te boven gaat en niet meer dan 100 000 F bedraagt.

~ 4. ~ Tegen de beslissing van de provinciale deputatie of van de gemeenteraad staat het beroep bij de Koning open voor de Gouverneur, de gemeenteraad en de betrokken commissie van openbare orde.

Het moet ingesteld worden binnen vijftien dagen te rekenen vanaf de dag waarop de beslissing hun werd bekendgemaakt.

Art. 3.

Artikel 54 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« § 1. - Alle in vorig artikel bedoelde werken evenals elke aankoop van benodigdheden bestemd voor diensten door de gemeente beheerd, worden openbaar aanbesteed. Deze aanbesteding moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de gemeenteraad voor de gemeentelijke commissies, en aan de goedkeuring van de bestendige deputatie voor de intercommunale commissies.

De aanbesteding van de door de Staat gesubsidieerde werken en aankopen moet worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister die de toelage heeft toegezegd.

§ 2. ~ De onderhoudswerken waarvan sprake in § 2 van het voorgaande lid en de aankopen waarvan de uitgave niet 50 000 F te boven gaat, de overeenkomsten voor levering van voedingsmiddelen, alsmede aankopen en werken met dringend karakter mogen zonder openbare aanbesteding geschieden,

§ 3. ~ Wanneer de uitgave niet één tiende van de gewone begroting overschrijdt en 100000 F niet te boven gaat, kunnen de werken en aankopen waarvan sprake in § 1, bij beperkte aanbesteding toegewezen worden op grond van een met redenen omklede aanvraag, met machtiging van het schepencollege voor de gemeentelijke commissies en van de bestendige deputatie voor de intercommunale commissies. De commissies van openbare orde en de Gouverneur kunnen tegen deze beslissingen bij de Koning beroep instellen. Het hoger beroep moet ingesteld worden binnen vijftien dagen na de dag waarop de beslissing hun bekend is gebracht werd.

§ 4. ~ Wanneer de uitgave één tiende van de gewone begroting overschrijdt of 100 000 F te boven gaat, dient voor de beperkte aanbesteding, waarvan sprake in § 3, machtiging te worden verleend door de Minister tot wieris bevoegdheid de openbare orde behoort, aan wie alsdan de met redenen omklede aanvraag moet worden gericht.

§ 5. « A défaut de notification d'une décision contraire du pouvoir de tutelle, dans le délai de vingt jours à dater de la réception de la demande, l'opposition sollicitée est considérée comme accordée. »

Art. 4.

Dans la même loi, il est inséré un article *54bis*, libellé comme suit :

« Le Roi pourra, chaque fois que les circonstances l'exigent, procéder à l'adaptation des montants visés aux articles 49, 53 et 54. »

§ 5. „ Bij ontstondenis van kennisgeving van een hiermede strijdige beslissing van de roezvrchhoudende overheid binnen de termijn van twintig dagen, te rekenen van de ontvangst van de aanvraag, wordt de aanvraag de muchtigheden te zijn verleden. »

Art. 4.

In dezelfde wet wordt een artikel *54bis* ingevoegd, luidende als volgt:

« De Koning kan, telkens als de omstandigheden zulks vereisen, overgaan tot de aanpassing van de bedragen waarvan sprake in de artikelen 49, 53 en 54. »